



# MANUAL DE UTILIZARE

## Sistem DVD Home Theater

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul și să-l păstrați pentru a-l putea consulta ulterior.

HT356SD (HT356SD, SH36SD-S/W)

P/NO : MFL 66983830

ROMÂNĂ

## Informații pentru siguranță

Să începem



**PRECAUȚII:** PENTRU A REDUCE RISCUL DE ȘOC ELECTRIC, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU SE AFLĂ PIESE CARE POT FI DEPANATE DE UTILIZATOR. PENTRU DEPANARE ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI UNUI SERVICE AUTORIZAT.



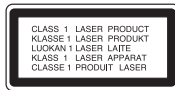
Acest fulger cu simbolul săgeții încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în incinta produsului, care ar putea avea o valoare suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare.



Semnul de exclamare încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) în documentația care însoțește produsul.

**ATENȚIE:** PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI ACEST PRODUS INTEMPERIILOR SAU UMEZELII.

**ATENȚIE:** Nu instalați acest echipament într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un element similar



**PRECAUȚII:** Acest produs folosește un sistem laser.

Pentru a asigura o utilizare corectă a acestui produs, citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Dacă aparatul necesită lucrări de întreținere, contactați un service autorizat. Folosirea comenzilor, reglajelor sau îndeplinirea altor proceduri decât cele specificate aici pot provoca expuneri periculoase la radiații. Pentru a preveni expunerea directă la razele laser, nu încercați să deschideți incinta. La deschidere

sunt radiații laser vizibile. NU PRIVIȚI DIRECT ÎNSPRE RAZE.

**PRECAUȚII cu privire la cablul de alimentare**

Pentru majoritatea aparatelor, se recomandă să fie amplasate pe un circuit dedicat;

Aceasta înseamnă ca un circuit electric să alimenteze doar acest aparat, fără alte prize sau circuite secundare. Consultați pagina de specificații din acest manual de utilizare pentru mai multă siguranță.

Nu supraîncărcați prizele. Prizele cu suprasarcină, prizele și cablurile slăbite sau deteriorate, cablurile de alimentare roase sau deteriorate, ori cu izolația ruptă, sunt periculoase. Oricare dintre aceste situații poate provoca electrocutare sau incendiu. Examinați periodic cablul aparatului, iar dacă pare a fi deteriorat scoateți-l din priză, nu mai utilizați aparatul și înlocuiți cablul cu unul identic, printr-un service autorizat.

Protejați cablul de alimentare împotriva abuzurilor de ordin fizic sau mecanic, cum ar fi răsucirea, formarea de noduri, prinderea la o ușă sau călcarea sa. Acordați o atenție specială ștecărilor, prizelor și punctului în care cablul iese din aparat.

Pentru a întrerupe alimentarea cu curent, scoateți ștecărul din priză. Când instalați produsul, asigurați-vă că ștecărul este ușor accesibil.

Acest aparat este echipat cu o baterie sau cu un acumulator portabil.

**Modalitatea sigură de scoatere a bateriei sau a ansamblului bateriilor din aparat:** Scoateți bateria veche sau ansamblul bateriilor, urmați pașii în ordine inversă a montării. Pentru a preveni contaminarea mediului și posibilele pericole pentru sănătatea oamenilor și a animalelor, puneți bateria veche în recipientul corespunzător de la punctele de colectare desemnate. Nu aruncați bateriile sau acumulatorul împreună cu deșeurile menajere. Se recomandă să utilizați sistemele locale, de rambursare gratuită pentru baterii și acumulatori. Bateriile nu se vor expune la căldură excesivă, cum ar fi la soare, la foc sau similar.

**PRECAUȚII:** Aparatul nu trebuie să vină în contact cu apa (picături sau vărsată), iar pe el nu trebuie așezate obiecte pline cu lichide, cum ar fi vase de flori.

## Drepturi de autor

Este interzis prin lege să copiați, difuzați, arătați, difuzați prin cablu, redați în public sau închiriați material cu drepturi de autor fără permisiune. Acest produs dispune de funcția de protecție la copiere elaborată de Macrovision. Pe unele discuri sunt înregistrate semnale de protecție la copiere. Atunci când înregistrați și redați imagini pe aceste discuri, imaginea va fi distorsionată. Acest produs dispune de tehnologie de protecție la copiere, care este protejată prin patente SUA și prin alte drepturi de proprietate intelectuală. Folosirea acestei tehnologii de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de către Macrovision și este destinată numai pentru utilizare domestică și pentru alte tipuri de vizionări limitate, dacă nu există o altă autorizare din partea Macrovision. Demontarea și dezasamblarea sunt interzise.

CONSUMATORII TREBUIE SĂ REȚINĂ CĂ NU TOATE TELEVIZOARELE CU DEFINIȚIE ÎNALTĂ SUNT PERFECT COMPATIBILE CU ACEST PRODUS ȘI POT DETERMINA APARIȚIA UNOR IMAGINI PARAZITE PE ECRAN. ÎN CAZUL UNOR PROBLEME ALE IMAGINII CU SCANARE PROGRESIVĂ 525 SAU 625, SE RECOMANDĂ CA UTILIZATORUL SĂ COMUTE CONEXIUNEA PE IEȘIRE „DEFINIȚIE STANDARD”. DACĂ AVEȚI ÎNTREBĂRI CU PRIVIRE LA COMPATIBILITATEA TELEVIZORULUI DVS. CU ACEST MODEL DE APARAT 525p ȘI 625p, CONTACTAȚI CENTRUL NOSTRU DE RELAȚII CU CLIENȚII.

Trebuie să setați opțiunea de format al discului pe [Mastered] pentru ca discurile să fie compatibile cu player-ele LG, atunci când formatați discuri reinscriptibile. Când setați opțiunea pe Sistem de fișiere live (Live File System), nu le puteți utiliza pe playere LG.

(Mastered/ Live File System : sistem de format al discului pentru Windows Vista)

## Evacuarea aparatului vechi



1. Dacă un produs poartă acest simbol cu o pubeză tăiată, aceasta înseamnă că produsul respectiv se supune Directivei europene 2002/96/ EC.
2. Toate aparatele electrice și electronice vor fi evacuate separat de deșeurile menajere, prin serviciile speciale de colectare desemnate de autoritățile guvernamentale sau locale.
3. Evacuarea corectă a vechiului aparat va ajuta la preîntâmpinarea unor posibile consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea omului.
4. Pentru mai multe informații detaliate cu privire la evacuarea vechiului aparat, contactați biroul municipal, serviciile de evacuare a deșeurilor sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.




Prin prezenta, LG Electronics declară că acest produs/aceste produse respectă principalele cerințe și alte prevederi relevante ale Directivei 2004/108/EC, 2006/95/EC și 2009/125/EC.

Reprezentant european :

LG Electronics Service Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands (Tel : +31-(0)36-547-8888)

# PRECAUȚII

## 1 Să începem

- 2 Informații pentru siguranță
- 6 Caracteristici unice
  - 6 - Intrare Portabil
  - 6 - Înregistrare USB directă
- 6 Accesorii
- 7 Introducere
  - 7 - Discuri care pot fi redare
  - 7 - Despre afișarea simbolului 
  - 7 - Simboluri folosite în acest manual
  - 7 - Coduri regionale
- 8 Cerințe pentru fișierele care pot fi redare
- 10 Panoul frontal
- 10 Panoul din spate
- 11 Telecomanda

## 2 Conectare

- 12 Conectarea difuzoarelor
  - 12 - Atașarea difuzoarelor la aparat
  - 12 - Poziționarea sistemului
- 13 Conexiuni la televizor
  - 13 - Conexiune componentă Video
  - 14 - Conexiune video
  - 14 - Conexiune SCART
- 14 Conectarea echipamentului opțional
  - 14 - Conexiune AUX IN
  - 14 - Conexiune AUDIO IN (P. IN)
  - 15 - Conexiune USB
- 15 Conectarea antenei

## 3 Setarea sistemului

- 16 Efectuarea setărilor din Setup
  - 16 - Setări inițiale pentru limba OSD - Opțional
  - 16 - Pentru afișare și ieșire din meniul Setup (Configurare)
  - 17 - Limbă
  - 17 - Afișare

- 18 - Audio
- 18 - Blocare (Control parental)
- 19 - Altele

## 4 Operare

- 20 Operațiuni de bază
- 21 Alte operațiuni
  - 21 - Afișarea pe ecran a informațiilor discului
  - 21 - Pentru a afișa meniul DVD-ului
  - 21 - Pentru a afișa titlul DVD-ului
  - 21 - Selectarea unei limbi pentru subtitrare
  - 21 - Redare la viteza 1,5 DVD
  - 22 - Începerea redării de la momentul selectat
    - 22 - Memorarea ultimei scene
    - 22 - Schimbarea setului de caractere pentru afișarea corectă a subtitrării la DivX®
  - 22 - Redare programată
  - 23 - Vizualizarea unui fișier FOTO
  - 23 - Vizualizarea fișierelor foto ca slide show (diapozitive)
  - 23 - Pentru a asculta muzică în timpul derulării diapozitivelor
    - 23 - Setarea opțiunii de oprire automată
    - 23 - Dimmer
    - 23 - Oprirea temporară a sunetului
    - 24 - Screen Saver
    - 24 - Selectare sistem - Opțional
    - 24 - Afișarea informațiilor despre fișier (ID3 TAG)
  - 24 Operațiuni la radio
    - 24 - Pentru a asculta radioul
    - 24 - Presetarea posturilor radio
    - 24 - Ștergerea tuturor posturilor salvate
    - 24 - Îmbunătățirea recepției FM slabe
    - 25 - Căutarea informațiilor despre un post radio
  - 25 Ajustarea sunetului
    - 25 - Setarea modulului surround
- 26 Operațiuni avansate
  - 26 - Pentru a asculta muzică de la player-ul portabil sau de la dispozitivul extern
  - 26 - Înregistrare pe USB

## 5 Depanare

---

27 Depanare

## 6 Anexă

---

28 Întreținere

28 - Manevrarea aparatului

28 - Observații cu privire la discuri

29 Coduri regionale

30 Coduri de limbă

31 Mărci comerciale și licențe

32 Specificații

1

2

3

4

5

6

## Caracteristici unice

1

Să începem

### Intrare Portabil

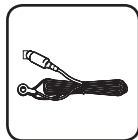
Ascultați muzică la aparatul portabil.  
(MP3, notebook etc)

### Înregistrare USB directă

Înregistrați muzică de la CD pe dispozitivul USB.

## Accesorii

Verificați și identificați accesoriile livrate.



Antenă FM (1)



Telecomandă (1)/  
baterii (1)

# Introducere

## Discuri care pot fi redate

Acest aparat redă un disc DVD±R/ RW și CD-R/ RW care conține titluri audio, fișiere DivX, MP3, WMA și/ sau JPEG. Unele discuri DVD±RW/ DVD±R sau CD-RW/ CD-R nu pot fi redate pe acest aparat, datorită calității înregistrării sau stării fizice a discului respectiv, precum și datorită caracteristicilor aparatului pe care s-a efectuat înregistrarea și software-ului de realizare.



DVD-VIDEO (disc 8 cm/12 cm)  
Discurile – cum ar fi filmele – care pot fi cumpărate sau închiriate.



DVD±R (disc 8 cm/12 cm)  
Numai în mod video finalizat.



DVD-RW (disc 8 cm/12 cm)  
Numai în mod video finalizat.  
Discurile DVD în format VR care au fost finalizate nu pot fi redate pe acest aparat



DVD+R: Numai mod Video  
Suportă și discurile dual layer




DVD+RW (disc 8 cm/12 cm)  
Numai mod Video



Audio CD: CD-uri cu muzică sau discuri CD-R/CD-RW în format CD muzică, care pot fi cumpărate.

## Despre afișarea simbolului

”” poate apărea pe ecranul televizorului în timpul operării și înseamnă că funcția explicată în acest manual de utilizare nu este disponibilă la acel disc DVD video.

## Simboluri folosite în acest manual



DVD-Video, DVD±R/RW în modul Video sau în modul VR și finalizate



Audio CD-uri



Fișiere film aflate pe USB/Disc



Fișiere muzică aflate pe USB/Disc



Fișiere foto

### Notă

Reprezintă note speciale și caracteristici cu privire la operare.

### PRECAUȚII

Reprezintă măsuri de precauție pentru prevenirea posibilelor deteriorări cauzate de abuzuri.

## Coduri regionale

Acest aparat are un cod regional tipărit în partea din spate. Acest aparat poate reda numai DVD-uri care poartă aceeași etichetă ca cea din partea din spate sau „ALL”.

- Pe coperta majorității discurilor DVD se află un glob cu unul sau mai multe numere, vizibile în mod clar. Acest număr trebuie să corespundă cu codul regional al aparatului, altfel discul nu poate fi redat.
- Dacă încercați să redați un DVD al cărui cod regional este diferit de al player-ului, pe ecranul televizorului va apărea mesajul „Check Regional Code” (Verificați codul regional).

## Cerințe pentru fișierele care pot fi redate

1

Să începem

### Cerințe pentru fișierele cu muzică MP3/ WMA

Compatibilitatea discului MP3/ WMA cu acest player este limitată astfel :

- Frecvența de eșantionare : în limitele a 32 - 48 kHz (MP3), în limitele a 32 - 48 kHz (WMA)
- Bit rate : în limitele a 32 - 320 kbps (MP3), 40 - 192 kbps (WMA)
- Versiune suport : v2, v7, v8, v9
- Număr maxim de fișiere: sub 650.
- Extensii de fișiere :“.mp3”/“.wma”
- Format fișier CD-ROM: ISO9660/ JOLIET
- Vă recomandăm să folosiți Easy-CD Creator, care creează un sistem de fișiere ISO9660.

### Cerințe pentru fișierele foto

Compatibilitatea fișierelor foto cu acest aparat este limitată astfel:

- Max. pixeli lățime: 2760 x 2048 pixeli
- Număr maxim de fișiere: sub 650.
- Este posibil ca unele discuri să nu funcționeze din cauza unui format de înregistrare diferit sau a stării discului.
- Extensii de fișiere :“.jpg”
- Format fișier CD-ROM: ISO9660/ JOLIET

### Dispozitive USB compatibile

- MP3 Player: MP3 player de tip Flash
- USB Flash Drive: Dispozitive care suportă USB 2.0 sau USB 1.1
- Funcția USB a acestui aparat nu suportă unele dispozitive USB.

### Cerințe pentru dispozitivele USB

- Dispozitivele care necesită o instalare suplimentară de program când le conectați la un computer nu sunt suportate.
- Nu scoateți dispozitivul USB când este în funcțiune.
- Pentru USB cu capacitate mare, căutarea poate dura mai mult de câteva minute.
- Pentru a preveni pierderea datelor, faceți copii de rezervă ale tuturor datelor.
- Dacă folosiți un cablu prelungitor USB sau un hub USB, dispozitivul USB nu este recunoscut.
- Utilizarea sistemului de fișiere NTFS nu este suportată. (Este suportat numai sistemul de fișiere FAT (16/32)).
- Acest aparat nu este suportat dacă numărul total de fișiere este 1 000 sau mai mult.
- Discurile HDD externe, dispozitivele cu blocare sau dispozitivele USB de tip hard nu sunt suportate.
- Portul USB al aparatului nu poate fi conectat la PC. Aparatul nu poate fi folosit ca dispozitiv de stocare.



## Cerințe pentru fișierele DivX

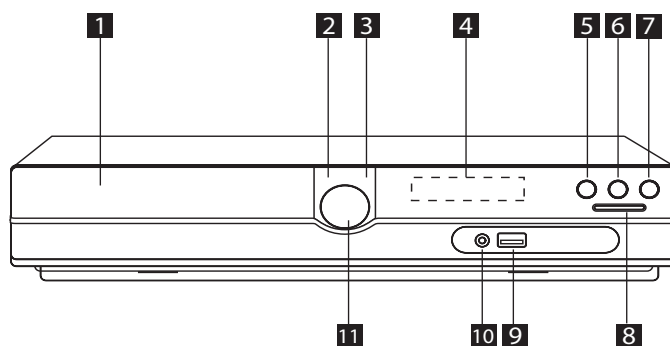
Compatibilitatea discului DivX cu acest player este limitată astfel :

- Rezoluție disponibilă : 720x576 (l x H) pixeli
- Denumirea fișierului de subtitrare DivX trebuie să fie introdusă în limita a 45 caractere.
- Dacă există un cod imposibil de exprimat în fișierul DivX, poate fi afișat prin semnul „\_” pe display.
- Număr de cadre: mai puțin de 30 cadre pe secundă
- Dacă structura video și audio a fișierelor înregistrate nu este concanalizată, va putea fi redată ori numai partea video, ori numai partea audio.
- Fișiere DivX care pot fi redate : “.avi”, “.mpg”, “.mpeg”, “.divx”
- Format de subtitrare care poate fi redat : SubRip (\*.srt/ \*.txt), SAMI (\*.smi), SubStation Alpha (\*.ssa/ \*.txt), MicroDVD (\*.sub/ \*.txt), SubViewer 2.0 (\*.sub/ \*.txt), Vobsub (\*.sub)
- Format de codec care poate fi redat : “DIVX3.xx”, “DIVX4.xx”, “DIVX5.xx”, “MP4V3”, “3IVX”.
- Format audio care poate fi redat : “AC3”, “PCM”, “MP3”, “WMA”.
- Frecvența de eșantionare : în limitele a 32 - 48 kHz (MP3), în limitele a 32 - 48 kHz (WMA)
- Bit rate : în limitele a 32 - 320 kbps (MP3), 40 - 192 kbps (WMA)
- Nu puteți folosi pe acest player discurile formatate în sistemul de fișiere Live.
- Dacă numele fișierului film este diferit de cel al fișierului de subtitrare, în timpul redării unui fișier DivX este posibil ca subtitrarea să nu apară.
- Dacă redați un fișier DivX diferit de DivXspec, este posibil să nu funcționeze normal.

## Panoul frontal

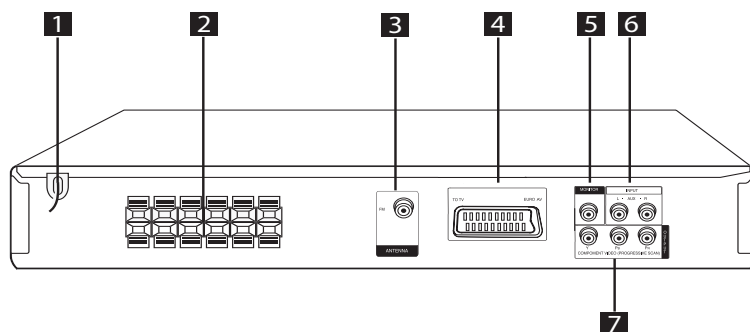
1

Să începem



- 1** Sertar disc DVD/CD
- 2** Pornire (⏻/I)
- 3** Deschidere/Închidere (▲)
- 4** Fereastra de afișaj
- 5** Redare/pauză (▶/⏸), MONO/ ST.
- 6** Oprire (■)
- 7** Funcție (F)  
Selectează funcția și sursa de intrare.
- 8** TUNING (-/+)(◀◀/▶▶), Salt/Căutare  
Puteți efectua o căutare ținând apăsat  
◀◀/▶▶.
- 9** Port USB  
Puteți reda fișiere video, imagine și sunet  
conectând dispozitivul USB.
- 10** Port P. (Portable) IN  
Puteți asculta muzică de la aparatul portabil la  
aparatul dvs.
- 11** Volumul (VOL.)

## Panoul din spate



- 1** Cablu de alimentare
- 2** Bornă difuzor
- 3** Antenă (FM)
- 4** Conector SCART
- 5** Conector MONITOR (VIDEO OUT)  
Conectați la un televizor cu intrări video.
- 6** Conector AUX (L/ R) INPUT
- 7** COMPONENT VIDEO (PROGRESSIVE SCAN)  
OUTPUT (Y P<sub>B</sub> P<sub>R</sub>)  
Conectați la un televizor cu intrări Y P<sub>B</sub> P<sub>R</sub>.

# Telecomanda



## Instalarea bateriilor



Detășăți capacul bateriei aflat în partea din spate a telecomenzii și introduceți o baterie (AAA) cu simbolurile  $\oplus$  și  $\ominus$  aliniate corect.

..... **1** .....

**FUNCTION** : Selectează funcția și sursa de intrare.

**SLEEP** : Setează sistemul să se închidă automat la o anumită oră. (Graduator: fereastra de afișaj se va întuneca pe jumătate)

**POWER** : Comută aparatul pe deschis (ON) sau pe închis (OFF).

**OPEN/CLOSE** : Deschide și închide sertarul discului.

**TITLE** : Dacă titlul DVD-ului curent are meniu, meniul titlului va apărea pe ecran. În caz contrar, poate apărea meniul discului.

..... **2** .....

**DISPLAY** : Accesează afișarea pe ecran.

**MENU** : Accesează meniul unui disc DVD.

**SETUP** : Accesează meniul setup sau iese din el.

**PRESET** ( $\wedge \vee$ ) : Selectează programul radio.

**TUN. (-/+)** : Pentru acordul postului radio dorit.

**$\wedge / \vee / < / >$  (sus/ jos/ stânga/ dreapta)** : Se utilizează pentru navigare în elementele afișate pe ecran.

**ENTER** ( $\odot$ ) : Confirmă selecția din meniu.

**RETURN** ( $\leftarrow$ ) : Se deplasează înapoi în meniu sau iese din meniul de configurare.

**REC** ( $\bullet$ ) : Înregistrare USB directă.

..... **3** .....

**STOP** ( $\blacksquare$ ) : Oprește redarea sau înregistrarea.

**PLAY** ( $\blacktriangleright$ ), **MO./ST.** : Începe redarea. Selectează Mono/Stereo.

**PAUSE/STEP** ( $\parallel$ ) : Pentru a întrerupe redarea.

**SKIP** ( $\lll / \ggg$ ) : Trece la următorul capitol/ track/ fișier sau la cel anterior.

**SCAN** ( $\lll / \ggg$ ) : Căutare înapoi sau înainte.

..... **4** .....

**REPEAT/RANDOM** : Pentru a selecta un mod de redare. (ÎN ORDINE ALEATORIE, REPETARE)

**MUTE** : Pentru anularea sunetului.

**VOL (Volumul) (+/-)** : Reglează volumul difuzorului.

**LG EQ** ( $\text{♪}$ ) : Utilizând LG EQ puteți selecta un efect de egalizare Natural sau Specializare locală.

**EQ** ( $\text{♪}$  (efect EGALIZOR)) : Puteți alege modurile de sunet.

**CLEAR** : Șterge un număr de track din lista programului.

**SUBTITLE** : În timpul redării, apăsați repetat **SUBTITLE** pentru a selecta limba de subtitrare dorită.

**Butoane numerice 0-9** :

Selectează opțiunile numerotate dintr-un meniu.

..... **5** .....

**Butoane control TV** : Controlează televizorul. (Numai televizor LG)

- Puteți controla nivelul sunetului, sursa de intrare și pornirea/oprirea televizoarelor LG. Țineți apăsat **POWER** (TV) și apăsați repetat butonul **PR/CH** (+/-) până când televizorul se aprinde sau se stinge.

**PROG./MEMO.** : Accesează meniul Program sau iese din el.

**★**: Acest buton nu este disponibil.

**RDS** : Radio Data System (Sistem date radio).

**PTY** : Pentru vizualizarea diferitelor informații RDS.

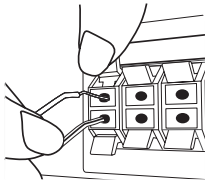
## Conectarea difuzoarelor

### Atașarea difuzoarelor la aparat

Pentru conectarea cablului la difuzoare, apăsați fiecare plăcuță din plastic pentru a deschide borna de conectare aflată la baza fiecărui difuzor. Introduceți cablul și eliberați plăcuța.

Conectați banda neagră a fiecărui cablu la borna marcată cu - (minus), iar celălalt capăt la borna marcată cu + (plus).

### Conectarea difuzoarelor



#### ⚠️ PRECAUȚII

- Asigurați-vă că copiii nu pun mâna sau un obiect în canalul difuzorului\*. Canalul difuzorului\*: Un spațiu pentru sunet plin al bașilor la difuzor (carcasă).
- Difuzoarele conțin piese magnetice, prin urmare pe ecranul televizorului sau pe monitorul computerului pot apărea neregularități cromatice. Utilizați difuzoarele la o distanță mare atât de ecranul televizorului, cât și de monitorul computerului.

## Poziționarea sistemului

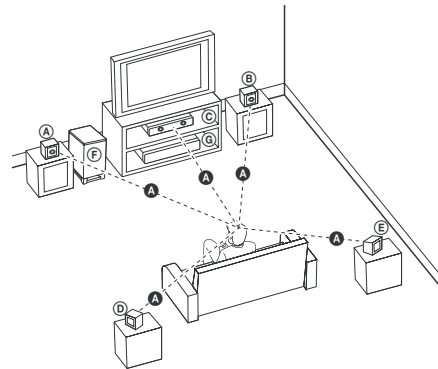
Imagina următoare prezintă un exemplu de poziționare a sistemului.

Rețineți că imaginile din aceste instrucțiuni diferă de aspectul real al aparatului, fiind folosite în scop explicativ.

Pentru cel mai bun sunet surround, toate difuzoarele în afară de subwoofer trebuie amplasate la aceeași distanță de poziția ascultătorului (A).

### Poziționarea sistemului

- Ⓐ Difuzorul frontal stânga (L)/ Ⓑ Difuzorul frontal dreapta (R):  
Amplasați difuzoarele frontale în părțile laterale ale monitorului sau ecranului, deoarece este posibil să fie afectată suprafața ecranului.
- Ⓒ Difuzorul central: Amplasați difuzorul central deasupra sau dedesubtul monitorului sau ecranului.
- Ⓓ Difuzorul surround stânga (L)/ Ⓔ Difuzorul surround dreapta (R):  
Amplasați aceste difuzoare în spatele poziției de ascultare, orientate ușor spre interior.
- Ⓕ Subwoofer: Poziția subwoofer-ului nu este atât de importantă, deoarece sunetul bașilor nu este foarte direcționat. Este totuși mai bine să amplasați subwoofer-ul aproape de difuzoarele frontale. Orientați-l ușor spre centrul camerei, pentru a reduce ricoșarea sunetului în pereți.
- Ⓖ Aparat



## Conexiuni la televizor

Efectuați una dintre următoarele conexiuni, în funcție de capacitățile echipamentelor dvs. existente.

### ! Notă

- În funcție de televizorul dvs. și de alte echipamente pe care doriți să le conectați, există diferite moduri în care puteți conecta playerul. Folosiți numai una dintre conexiunile descrise în acest manual.
- Consultați manualul televizorului, sistemului stereo sau al altor aparate, după cum este necesar, pentru a face cele mai bune conexiuni.

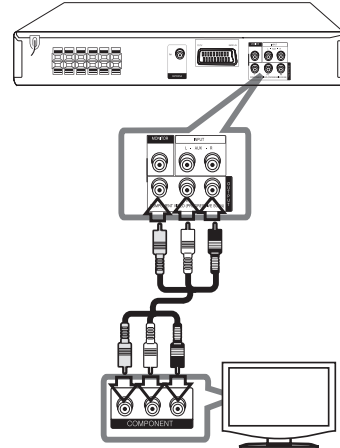
### ! PRECAUȚII

- Asigurați-vă că playerul este conectat direct la televizor. Setați televizorul pe canalul corect de intrare video.
- Nu conectați playerul prin video recorder. Imaginea ar putea fi distorsionată prin copiere.

## Conexiune componentă Video

Conectați mufele COMPONENT VIDEO (PROGRESSIVE SCAN) OUTPUT ale aparatului la mufele de intrare corespunzătoare de la televizor, folosind cabluri Y Pb Pr.

Puteți auzi sunetul în difuzoarele sistemului.

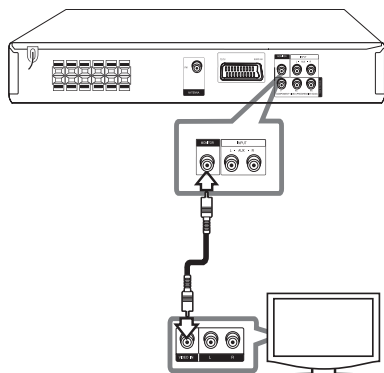


### ! Notă

Dacă televizorul dvs. acceptă semnale în format progresiv, trebuie să utilizați această conexiune și să setați [Scan. progresiva] din setarea [Afișare] pe [Pornit] (a se vedea pagina 17).

## Conexiune video

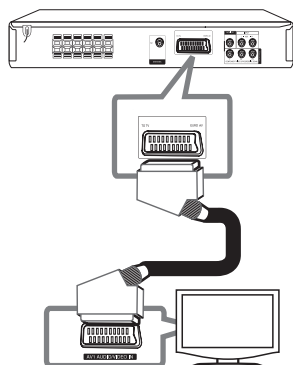
Conectați mufa MONITOR a aparatului la mufa de intrare video de la televizor, folosind un cablu video. Puteți auzi sunetul în difuzoarele sistemului.



## Conexiune SCART

Conectați mufa SCART a aparatului la mufa de intrare SCART de la televizor, folosind un cablu video.

Puteți auzi sunetul în difuzoarele sistemului.

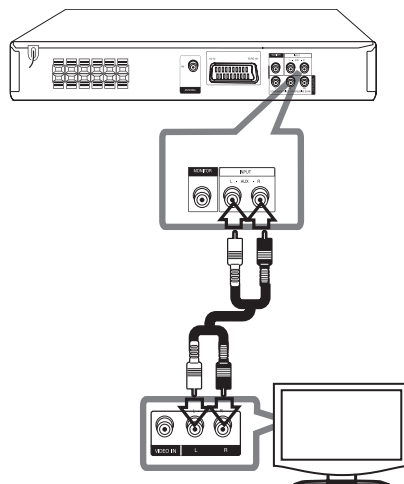


## Conectarea echipamentului opțional

### Conexiune AUX IN

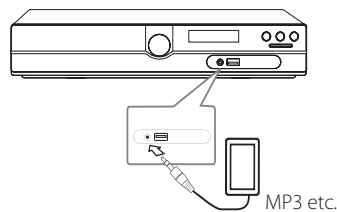
Conectați o ieșire a aparatului auxiliar la conectorul de intrare AUX (L/R) INPUT.

Dacă televizorul dvs. are o singură ieșire audio (mono), efectuați conexiunea la mufa audio din stânga (albă) a aparatului.



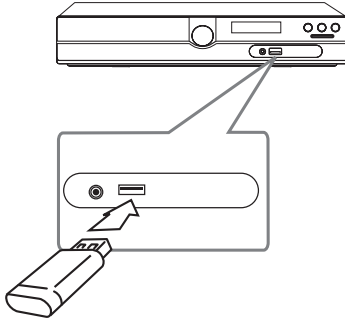
### Conexiune AUDIO IN (P. IN)

Conectați o ieșire a aparatului portabil (MP3 sau PMP etc.) la conectorul de intrare P. IN.



## Conexiune USB

Conectați portul USB al unei memorii USB (sau MP3 player etc.) la portul USB din partea frontală a aparatului.



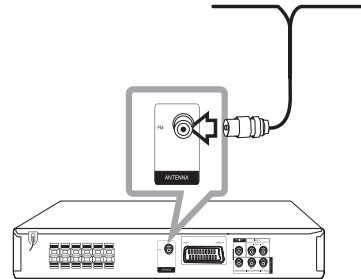
### Scoaterea dispozitivului USB din aparat

1. Alegeți un mod de funcție diferit sau apăsați **STOP** (■) de două ori la rând.
2. Scoateți dispozitivul USB din aparat.

## Conectarea antenei

Conectați antena FM livrată pentru a asculta la radio.

Conectați antena FM cu fir la conectorul de antenă FM.



### ! Notă

Asigurați-vă că ați întins complet antena FM cu fir. După conectarea antenei FM cu fir, mențineți-o pe cât posibil la orizontală.

## Efectuarea setărilor din Setup

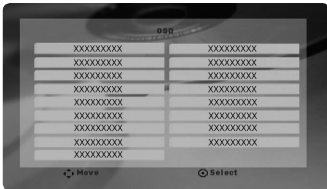
Cu ajutorul meniului Setup (Configurare), puteți face câteva ajustări ale unor elemente precum imaginea și sunetul.

De asemenea, puteți seta limba pentru subtitrare și pentru meniul Setup (Configurare), printre altele. Pentru detalii cu privire la fiecare element din meniul Setup (Configurare), a se vedea paginile 16-19.

### Setări inițiale pentru limba OSD - Opțional

La prima utilizare a acestui aparat, pe ecranul televizorului apare meniul de setare a limbii inițiale. Trebuie să efectuați selecția inițială a limbii înainte de a folosi aparatul. Ca limbă inițială este selectată limba engleză.

1. Apăsați **POWER** pentru a porni aparatul. Pe ecran va apărea meniul de setare a limbii.



2. Folosiți **^ V <>** pentru a selecta o limbă și apoi apăsați **ENTER**. Apare meniul de confirmare.



3. Folosiți **<>** pentru a selecta [Enter] și apoi apăsați **ENTER** pentru a finaliza setarea limbii.

## Pentru afișare și ieșire din meniul Setup (Configurare)

1. Selectați funcția DVD/CD sau USB apăsând **FUNCTION**.
2. Apăsați **SETUP**. Se afișează meniul [Configurare].
3. Apăsați **SETUP** sau **RETURN** pentru a ieși din meniul [Configurare].

### Despre meniul de ajutor pentru Configurare

Meniu	Butoane	Operațiune
▲/▼ Muta	^ V	Deplasare la alt meniu.
◀ Previz.	<	Deplasare la nivelul anterior.
▶ Selectează	>	Deplasare la nivelul următor sau la meniul de selectare.
↶	<b>RETURN</b>	Pentru a ieși din meniul [Configurare] sau [Setare 5.1 dif.].
⦿	<b>ENTER</b>	Pentru a confirma meniul.



## Limbă

### Limba Meniu

Selectați limba pentru meniul Setup și pentru afișajul de pe ecran.

### Audio disc/ Subtitrare/ Afișare meniu

Selectați limba preferată pentru track-urile audio (disc audio), subtitrare și pentru meniul discului.

#### [Original]

Se referă la limba inițială în care a fost înregistrat discul.

#### [Alții]

Pentru a selecta o altă limbă, apăsați butoanele numerice și apoi **ENTER** pentru a introduce numărul corespunzător din 4 cifre conform listei codurilor de limbă de la pagina 30. Dacă introduceți codul de limbă greșit, apăsați **CLEAR**.

#### [Oprit (pentru subtitrarea discului)]

Dezactivează subtitrarea.

## Afișare

### TV Aspect

Selectați ce aspect al ecranului veți utiliza, în funcție de forma ecranului televizorului dvs.

#### [4:3]

Selectați dacă folosiți un televizor standard 4 : 3.

#### [16:9]

Selectați dacă folosiți un televizor 16 : 9 cu ecran lat.

### Mod vizionare

Dacă ați selectat 4 : 3, va trebui să definiți modul în care doriți să apară programele și filmele pe ecran lat pe ecranul televizorului dvs.

#### [Spatiu litera]

Imaginea este lată, cu benzi în porțiunile de sus și de jos ale ecranului.

#### [Panscan]

Arată automat o imagine lată pe întregul ecran și taie porțiunile care nu intră în ecran. (Dacă discul/fișierul nu este compatibil cu Pan Scan, imaginea apare în formatul Letterbox).

### Selectare iesire TV

Selectați o opțiune conform tipului de conexiune TV.

#### [RGB]

Când televizorul este conectat cu mufa SCART.

#### [YPbPr]

Când televizorul este conectat cu mufa COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN la aparat.

#### ! Notă

Dacă schimbați opțiunea de ieșire TV de pe YPbPr pe RGB în meniul Setup, mai ales atunci când conectați aparatul prin conexiunea componentă video, ecranul devine negru. În acest caz, conectați cablul video la mufa MONITOR și selectați din nou YPbPr în meniul Setup.

### Scan. progresiva (pentru conexiuni componentă video)

Selectează dacă mufele COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT redau semnal progresiv. Dacă televizorul dvs. acceptă semnale în format progresiv, veți beneficia de o reproducere fidelă a culorilor și de o imagine de cea mai bună calitate selectând [Pornit]. Dacă televizorul dvs. nu acceptă semnale în format progresiv, selectați [Oprit]. Dacă ați activat din greșeală caracteristica de scanare progresivă [Pornit], trebuie să resetați aparatul. Mai întâi, scoateți discul din aparat. Apoi țineți apăsat **STOP** (■) timp de cinci secunde. Leșirea video va reveni la setarea standard și imaginea va putea fi vizionată pe televizorul dvs.

## Audio

### DRC (Reglare dinamică)

Face sunetul clar dacă volumul este redus (numai Dolby Digital). Setează pe [Pornit] pentru acest efect.

### Vocal

Selectați [Pornit] pentru a mixa canalele karaoke în stereo normal.

Această funcție este eficientă numai pentru DVD-uri karaoke pe mai multe canale.

### Setare 5,1 dif.

Faceți următoarele setări pentru decodorul surround încorporat pe 5.1 canale.

1. Apăsăți **SETUP**.
2. Folosiți **▲ ▼** pentru a selecta meniul AUDIO și apoi apăsați **>**.
3. Folosiți **▲ ▼** pentru a selecta meniul [Setare 5.1 dif.] și apoi apăsați **>**.
4. Apăsăți **ENTER**  
Apare [Setare 5.1 dif.].



5. Folosiți **<>** pentru a selecta difuzorul dorit.
6. Ajustați opțiunile cu ajutorul butoanelor **▲ ▼ <>**.
7. Apăsăți **RETURN** pentru a confirma selecția. Revenire la meniul anterior.

#### [Difuzor]

Selectați difuzorul pe care doriți să-l reglați.

#### ! Notă

Anumite setări pentru difuzoare sunt interzise prin contractul de acordare a licențelor Dolby Digital.

#### [Marime]

deoarece setările difuzoarelor sunt fixe, nu le puteți schimba.

#### [Volum]

apăsăți **<>** pentru a regla nivelul de ieșire al difuzorului selectat.

#### [Distanța]

după ce ați conectat difuzoarele la DVD Receiver, setați Distanța dintre difuzoare și punctul de audiție dacă distanța față de difuzoarele central sau spate este mai mare decât cea față de difuzoarele frontale. Astfel, sunetul din fiecare difuzor poate ajunge la ascultător în același timp. Apăsăți **<>** pentru a ajusta Distanța la difuzorul selectat. Această distanță este echivalentă cu diferența dintre distanța dintre difuzorul central sau spate și difuzoarele frontale.

#### [Test]

apăsăți **<>** pentru a testa semnalul din fiecare difuzor. Reglați volumul pentru a se potrivi cu cel al semnalelor de test memorate de sistem.

## Blocare (Control parental)

### Setare inițială pentru codul regional

Când utilizați acest aparat pentru prima dată, trebuie să setați Codul regional.

1. Selectați meniul [Blocare] și apoi apăsați **>**.
2. Apăsăți **>**.  
Pentru a accesa opțiunile [Blocare], trebuie să introduceți parola pe care ați creat-o. Introduceți o parolă și apăsați **ENTER**. Introduceți-o din nou și apăsați **ENTER** pentru confirmare. Dacă ați greșit înainte de a apăsa **ENTER**, apăsați **CLEAR**.
3. Selectați primul caracter cu ajutorul butoanelor **▲ ▼**.
4. Apăsăți **ENTER** și selectați al doilea caracter cu ajutorul butoanelor **▲ ▼**.
5. Apăsăți **ENTER** pentru a confirma selecția codului regional.

## Clasificare

Blochează redarea DVD-urilor clasificate, pe baza conținutului lor. Nu toate discurile sunt clasificate.

1. Selectați [Clasificare] în meniul [Blocare] și apoi apăsați **>**.
2. Introduceți o parolă și apăsați **ENTER**.
3. Selectați o clasă de la 1 la 8 cu ajutorul butoanelor **Λ V**.

### [Portie 1-8]

Clasa unu (1) are cele mai multe restricții, iar clasa opt (8) este cel mai puțin restrictivă.

### [Deblocare]

dacă ați selectat deblocare, controlul parental nu este activat, iar discul este redat integral.

4. Apăsați **ENTER** pentru a confirma selecția de clasificare.

## Parolă

Puteți introduce o parolă sau o puteți schimba.

1. Selectați [Parola] în meniul [Blocare] și apoi apăsați **>**.
2. Introduceți o parolă și apăsați **ENTER**.
3. Pentru a schimba parola, apăsați **ENTER**.  
Pentru a schimba parola, apăsați **ENTER** când este evidențiată opțiunea [Schimba]. Introduceți o parolă și apăsați **ENTER**. Introduceți-o din nou și apăsați **ENTER** pentru confirmare.
4. Apăsați **SETUP** pentru a ieși din meniu.

### ! Notă

Dacă ați uitat parola, o puteți șterge parcurgând următorii pași:

1. Apăsați **SETUP** pentru a afișa meniul Setup (Configurare).
2. Introduceți numărul din 6 cifre „210499” și apăsați **ENTER**. Parola este ștersă.

## Cod zonal

Introduceți codul zonei ale cărei standarde au fost folosite pentru clasificarea DVD-ului, pe baza listei de la pagina 29.

1. Selectați [Cod zonal] în meniul [Blocare] și apoi apăsați **>**.
2. Introduceți o parolă și apăsați **ENTER**.
3. Selectați primul caracter cu ajutorul butoanelor **Λ V**.
4. Apăsați **ENTER** și selectați al doilea caracter cu ajutorul butoanelor **Λ V**.
5. Apăsați **ENTER** pentru a confirma selecția codului regional.

## Altele

### DivX VOD

DESPRE DIVX VIDEO: DivX® este un format video digital creat de DivX, Inc. Acesta este un aparat DivX Certified® oficial, care redă imagini DivX. Vizitați [www.divx.com](http://www.divx.com) pentru mai multe informații și instrumente software pentru convertirea fișierelor dvs. în filme DivX.

DESPRE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Acest aparat DivX Certified® trebuie înregistrat pentru a putea reda filme DivX Video-on-Demand (VOD) achiziționate. Pentru a obține codul de înregistrare, localizați secțiunea DivX VOD în meniul de setare al aparatului. Mergeți la [vod.divx.com](http://vod.divx.com) pentru mai multe informații despre modalitatea de efectuare a înregistrării.

### [Înregistrare]

Afișează codul de înregistrare al playerului dvs.

### [Anularea înregistrării]

Dezactivează playerul și afișează codul de dezactivare.

### ! Notă

Toate fișierele video descărcate de la DivX® VOD pot fi redat numai pe acest aparat.

## Operațiuni de bază

1. Introduceți discul utilizând **OPEN/CLOSE** sau conectați dispozitivul USB la portul USB.
2. Selectați funcția DVD/CD sau USB apăsând **FUNCTION**.
3. Selectați fișierul (sau track-ul/titlul) pe care doriți să-l redați, apăsând **^ V <>**.



### Notă

Când redați un disc sau de pe un USB Flash Drive care conține fișiere DivX, MP3/WMA și JPEG la un loc, puteți selecta meniul fișierelor pe care doriți să le redați, apăsând **MENU**. Dacă apare mesajul „Acest tip de fișier nu este suportat de acest player”, selectați un fișier adecvat apăsând **MENU**.

4

Operare

Pentru	Procedați astfel
Oprire	Apăsați <b>■</b>
Redare	Apăsați <b>▶</b>
Pauză	Apăsați <b>  </b>
Redare cadru cu cadru	Apăsați <b>  </b> repetat pentru redarea titlului cadru cu cadru.
Salt la capitolul/track-ul/fișierul următor/anterior	În timpul redării, apăsați <b>◀◀</b> sau <b>▶▶</b> pentru a merge la următorul capitol/track sau pentru a reveni la începutul capitolului/track-ului curent. Apăsați <b>◀◀</b> de două ori scurt pentru a trece la capitolul/track-ul anterior.
Localizarea rapidă a unui punct prin derulare înainte sau înapoi a unui fișier	În timpul redării, apăsați <b>◀◀</b> sau <b>▶▶</b> repetat pentru a selecta viteza de scanare necesară. Pentru a reveni la viteza normală, apăsați <b>▶▶</b> .
Redare repetată sau în ordine aleatorie	Apăsați repetat <b>REPEAT/RANDOM</b> și titlul, capitolul sau track-ul curent va fi redat repetat sau în ordine aleatorie. - Mod de redare în ordine aleatorie: numai fișiere muzică.
Reducerea vitezei de redare	În modul pauză, apăsați <b>SCAN</b> ( <b>◀◀</b> sau <b>▶▶</b> ) pentru a selecta viteza necesară. (Redarea inversă nu este suportată la fișierele DivX.)

## Alte operațiuni

### Afișarea pe ecran a informațiilor discului

Puteți afișa pe ecran diferite informații despre discul încărcat.

1. Apăsați **DISPLAY** pentru a afișa diferite informații cu privire la redare.  
Elementele afișate diferă în funcție de tipul discului sau de starea redării.

2. Puteți selecta un element apăsând **Λ V** și modifica sau selecta setarea apăsând **<>**.

Titlu – numărul titlului curent/numărul total de titluri.

Capitol – Numărul capitolului curent/ numărul total de capitle

Timp – Timp de redare trecut

Audio – Limba sau canalul audio selectat

Subtitlu – Subtitrarea selectată

Unghi – Unghiul selectat/ numărul total de unghiuri

Sunet – Modul de sunet selectat

#### **!** Notă

Dacă nu apăsați niciun buton timp de câteva secunde, afișajul de pe ecran dispare.

### Pentru a afișa meniul DVD-ului

#### **DVD**

Când redați un DVD care conține câteva meniuri, puteți selecta meniul dorit utilizând Meniu.

1. Apăsați **MENU**.  
Apare meniul discului.
2. Selectați meniul utilizând **Λ V <>**.
3. Apăsați **PLAY** pentru a confirma.

### Pentru a afișa titlul DVD-ului


#### **DVD**

Când redați un DVD care conține câteva titluri, puteți selecta titlul dorit utilizând Meniu.

1. Apăsați **TITLE**.  
Apare titlul discului.
2. Selectați meniul apăsând **Λ V <>**.
3. Apăsați **PLAY** pentru a confirma.

### Selectarea unei limbi pentru subtitrare



#### **DVD MOVIE**

În timpul redării, apăsați **SUBTITLE**() repetat pentru a selecta limba de subtitrare dorită.

### Redare la viteza 1,5 DVD

#### **DVD**

Viteza de 1,5 vă permite să vizionați imagini și să ascultați sunetul mai rapid decât în cazul redării la viteză normală.

1. În timpul redării, apăsați **PLAY**() pentru redare la viteza 1,5. Pe ecran va apărea "▶X1.5".
2. Apăsați din nou **PLAY**() pentru a ieși.

## Începerea redării de la momentul selectat

### DVD MOVIE

Pentru a începe redarea fișierului sau a titlului în orice moment ales.

1. Apăsați **DISPLAY** în timpul redării.
2. Apăsați **Λ V** pentru a selecta pictograma ceasului; va apărea „:--:--”.  
 3. Introduceți timpul de începere dorit cu ore, minute și secunde, de la stânga la dreapta. Dacă introduceți cifre greșite, apăsați **CLEAR** pentru a șterge cifrele introduse. Introduceți apoi cifrele corecte. De exemplu, pentru a găsi o scenă la 1 oră, 10 minute și 20 secunde, introduceți „11020” cu ajutorul butoanelor numerice.
4. Apăsați **ENTER** pentru a confirma. Redarea începe de la momentul selectat.

4

Operare

## Memorarea ultimei scene

### DVD

Acest aparat memorează ultima scenă de pe ultimul disc vizionat. Ultima scenă rămâne în memorie chiar dacă scoateți discul din player sau dacă închideți aparatul (mod Stand-by). Dacă puneți un disc care are scena memorată, aceasta este reapelată automat.

## Schimbarea setului de caractere pentru afișarea corectă a subtitrării la DivX®

### MOVIE

Dacă subtitrarea nu apare corect în timpul redării, țineți apăsat **SUBTITLE** timp de circa 3 secunde și apoi apăsați **<>** sau **SUBTITLE** pentru a selecta un alt cod de limbă, până când subtitrarea apare corect și apoi apăsați **ENTER**.

## Redare programată

### ACD MUSIC

Funcția de programare vă permite să memorați fișierele favorite de pe orice disc sau dispozitiv USB în memoria receiver-ului.

Un program poate conține 30 track-uri/fișiere.

1. Selectați funcția DVD/CD sau USB apăsând **FUNCTION**.
2. Pentru a adăuga muzică în lista programului, apăsați **PROG./MEMO**, pentru a intra în modul de editare a programului (ⓑ semnul apare în meniu).
3. Selectați melodia dorită din listă [Lista], utilizând **Λ V**, apoi apăsați **ENTER** pentru a adăuga melodia respectivă în lista programului.
4. Selectați o melodie din lista programului și apoi apăsați **ENTER** pentru a începe redarea programată.
5. Apăsați **PROG./MEMO**, pentru a ieși din modul de editare a programului (ⓑ semnul apare în meniu).

## Ștergerea unui fișier din lista programului

1. Apăsați **PROG./MEMO**, pentru a intra în modul de editare a programului (ⓑ semnul apare în meniu).
2. Folosiți **Λ V** pentru a selecta track-ul pe care doriți să-l ștergeți din lista Programului.
3. Apăsați **CLEAR**.

## Ștergerea întregii liste a programului

Folosiți **Λ V <>** pentru a selecta [Șterge tot] și apoi apăsați **ENTER**.

### ! Notă

De asemenea, programele se șterg când discul sau dispozitivul USB este scos, aparatul este oprit sau se comută pe altă funcție.

## Vizualizarea unui fișier FOTO



### PHOTO

Acest aparat poate reda discuri cu fișiere foto.

1. Selectați funcția DVD/CD sau USB apăsând **FUNCTION**.
2. Apăsați **Λ V** pentru a selecta un folder și apoi apăsați **ENTER**.  
Va apărea lista fișierelor din folder.  
Dacă vă aflați în lista de fișiere și doriți să reveniți la lista anterioară a folderelor, folosiți butoanele **Λ V** de pe telecomandă pentru a evidenția **□...** și apăsați **ENTER**.
3. Dacă doriți să vedeți un anumit fișier, apăsați **Λ V** pentru a evidenția fișierul și apoi apăsați **ENTER** sau **PLAY**. În timpul vizualizării unui fișier, puteți apăsa **STOP** pentru a trece la meniul anterior (meniul JPEG).

## Vizualizarea fișierelor foto ca slide show (diapozitive)

### PHOTO


1. Folosiți **Λ V <>** pentru a evidenția iconița  și apoi apăsați **ENTER** pentru a începe derularea diapozitivelor (slide show).
2. Puteți modifica viteza de afișare a diapozitivelor folosind **<>** când este evidențiată iconița .

Despre meniul de ajutor pentru expunere diapozitive

Meniu	Butoane	Operațiune
<b>▲/▼</b> ↶90° / ↷90°	<b>Λ / V</b>	Rotirea imaginii
<b>◀ / ▶</b> Previz./ Urmatorul	<b>&lt; / &gt;</b>	Deplasare la alt meniul
<b>Ascunde</b>	<b>RETURN</b>	Închide expunerea de diapozitive
<b>⊙</b>	<b>ENTER</b>	Pentru a ascunde meniul de ajutor

## Pentru a asculta muzică în timpul derulării diapozitivelor

### PHOTO

Puteți asculta muzică în timp ce derulați diapozitive, dacă discul conține atât fișiere cu muzică, cât și fișiere cu fotografii. Folosiți **Λ V <>** pentru a evidenția iconița  și apoi apăsați **ENTER** pentru a începe derularea diapozitivelor.

#### ! Notă

Această funcție este disponibilă numai la discuri.

## Setarea opțiunii de oprire automată

Apăsați **SLEEP** o dată sau de mai multe ori pentru a selecta timpul rămas până la închiderea playerului, între 10 și 180 minute.

Pentru a verifica timpul rămas, apăsați **SLEEP**.

Pentru a opri această funcție, apăsați repetat butonul **SLEEP** până când apare „SLEEP 10” și apoi apăsați încă o dată **SLEEP**, în timp ce este afișat „SLEEP 10”.

#### ! Notă

Puteți verifica timpul rămas înainte ca aparatul să se oprească.

Apăsați **SLEEP**, pe display apare timpul rămas.

## Dimmer

Apăsați **SLEEP** o dată. Fereastra de afișaj se va întuneca pe jumătate. Pentru anulare apăsați repetat **SLEEP** până când funcția de reducere a luminozității se dezactivează.

## Oprirea temporară a sunetului

Apăsați **MUTE** pentru a opri sunetul.

Puteți opri sunetul, de exemplu pentru a răspunde la telefon; indicatorul „MUTE” apare pe display.

## Screen Saver

Imaginea de screen saver apare când ați lăsat aparatul în modul oprit timp de circa cinci minute.

## Selectare sistem - Opțional

Trebuie să selectați modul de sistem corespunzător pentru sistemul dvs. Dacă în fereastra de afișaj apare „NO DISC”, țineți apăsat **PAUSE/STEP (II)** timp de peste cinci secunde, pentru a selecta un sistem.

## Afișarea informațiilor despre fișier (ID3 TAG)

În timp ce redați un fișier MP3 care conține informații despre fișier, puteți afișa informațiile apăsând **DISPLAY**.

## Operațiuni la radio

Asigurați-vă că atât antena FM sunt conectate. (Consultați pagina 15)

### Pentru a asculta radioul

1. Apăsați **FUNCTION** până când pe afișaj apare FM.  
Ultimul post recepționat este acordat.
2. Țineți apăsat **TUN.(-/+)** timp de circa două secunde până când indicatorul de frecvență începe să se schimbe, apoi eliberați butonul. Căutarea se oprește când aparatul prinde un post.

Sau

- Apăsați **TUN.(-/+)** repetat.
3. Reglați volumul rotind butonul **VOL.** de pe panoul frontal sau apăsând **VOL +** sau - de pe telecomandă în mod repetat.

## Presetarea posturilor radio

Puteți preseta 50 posturi pentru FM.

Înainte de a face acordul, asigurați-vă că ați redus volumul.

1. Apăsați **FUNCTION** până când pe afișaj apare FM.
2. Selectați frecvența dorită apăsând **TUN.(-/+)**.
3. Apăsați **PROG./MEMO.** Numărul prestabilit se va aprinde intermitent pe display.
4. Apăsați **PRESET (Λ V)** pentru a selecta numărul prestabilit dorit.
5. Apăsați **PROG./MEMO.**  
Postul este memorat.
6. Repetați pașii 2-5 pentru a memora alte posturi.

## Ștergerea tuturor posturilor salvate

1. Țineți apăsat **PROG./MEMO.** timp de două secunde.  
Pe display-ul DVD receiverului se va aprinde intermitent ERASE ALL (Ștergere toate).
2. Apăsați **PROG./MEMO.** pentru a șterge toate posturile salvate.

## Îmbunătățirea recepției FM slabe

Apăsați **PLAY (▶)** (MO./ST.) de pe telecomandă. Acesta va trece tunerul de pe stereo pe mono și, în general, va îmbunătăți recepția.



## Căutarea informațiilor despre un post radio

Tunerul FM este prevăzut cu caracteristica RDS (Radio Data System). Aceasta arată informațiile despre postul radio la care ascultați. Apăsați **RDS** repetat pentru a parcurge diferitele tipuri de date :

- PS** (Denumire serviciu program)  
Pe display va apărea denumirea canalului
- PTY** (Recunoaștere tip program)  
Pe display va apărea tipul programului (de exemplu Jazz sau Țtiri).
- RT** (Radio Text)  
Un mesaj text conține informații speciale de la postul care emite. Acest text se poate derula pe display.
- CT** (Ora controlată de canal)  
Aceasta arată ora și data așa cum sunt emise de către postul radio.

Puteți căuta posturile radio după tipul programului, apăsând **RDS**. Pe display va apărea ultimul PTY folosit. Apăsați **PTY** o dată sau de mai multe ori pentru a selecta tipul preferat de program. Țineți apăsat **<>**. Tunerul va căuta automat. Dacă este găsit un post, căutarea se oprește.

## Ajustarea sunetului

### Setarea modului surround

Acest sistem dispune de un număr de câmpuri de sunet surround preprogramat. Puteți selecta modul de sunet dorit utilizând **EQ/ LG EQ**. Puteți schimba **EQ/ LG EQ** utilizând tasta săgeată **<>** când sunt afișate informațiile **EQ/ LG EQ**.

Elementele afișate pentru Egalizor pot diferi în funcție de efectele și sursele de sunet.

PE Display	Descriere
NAT PLUS	Puteți beneficia de un efect de sunet natural, același ca pe 5.1 canale.
NATURAL	Puteți beneficia de un sunet confortabil și natural.

PE Display	Descriere
Egalizor cu specializare locală	Egalizor cu specializare locală (DANGDUT/ ARABIC/ PERSIAN/ INDIA/ REGUETON/ MERENGUE/ SALSA/ SAMBA/ CUMBIA/ AFRO)
AUTO EQ	Realizează un egalizor de sunet care este foarte similar cu genul inclus în informațiile MP3 ID3 Tag ale fișierelor muzică
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Acest program îi conferă sunetului o atmosferă entuziastă dându-vă senzația că vă aflați la un adevărat concert rock, pop, jazz sau clasic.
MP3 OPT	Această funcție este optimizată pentru fișiere MP3 comprimabile. Îmbunătățește sunetul înaltele.
BASS	În timpul redării, îmbunătățește înaltele, bașii și efectul de sunet surround.
VIRTUAL	Puteți beneficia de un sunet surround mai virtual.
BYPASS	Puteți beneficia de sunet fără efect egalizator.

### ! Notă

- În unele moduri surround, este posibil ca unele difuzoare să nu aibă sunet sau să aibă un sunet slab; aceasta depinde de modul surround și de sursa audio, nu este un defect.
- Ar putea fi necesar să resetați modul surround după ce ați comutat intrarea, uneori chiar și după schimbarea track-ului.

## Operațiuni avansate

### Pentru a asculta muzică de la player-ul portabil sau de la dispozitivul extern

Aparatul poate fi utilizat pentru a reda muzică de pe multe tipuri de playere portabile sau dispozitive externe.

1. Conectați player-ul portabil la conectorul P.IN (PORTABLE IN) al aparatului.  
Sau  
conectați dispozitivul extern la conectorul AUX al aparatului.  
Sau  
conectați dispozitivul extern la conectorul SCART al aparatului.
2. Porniți aparatul apăsând **POWER**.
3. Selectați funcția PORTABLE, AUX, TV-AUDIO apăsând **FUNCTION**.
4. Porniți player-ul portabil sau dispozitivul extern și începeți redarea.

### Înregistrare pe USB

1. Conectați dispozitivul USB la aparat
2. Selectați funcția DVD/CD apăsând **FUNCTION**.  
Înregistrarea unui track - Puteți înregistra pe USB după ce redați fișierul dorit.  
Înregistrarea tuturor track-urilor - Puteți înregistra pe USB după oprire.  
Înregistrarea listei programului - După ce ați ajuns la lista programului, o puteți înregistra pe USB.
3. Începeți înregistrarea apăsând ● **REC**.
4. Pentru a opri înregistrarea, apăsați ■ **STOP**

#### ! Notă

- Puteți verifica pe ecran procentul de înregistrare pentru înregistrare USB în timpul înregistrării.
- Când opriți înregistrarea în timpul redării, va fi stocat fișierul înregistrat la momentul respectiv (Numai AUDIO CD).
- Nu scoateți dispozitivul USB și nu opriți aparatul în timpul înregistrării pe USB. În caz contrar, poate fi creat un fișier incomplet, care nu este șters din PC.
- Dacă înregistrarea USB nu funcționează, pe display apare un mesaj precum „NO USB”, „ERROR”, „USB FULL” sau „NO REC”.
- La discurile CD-G, înregistrarea USB nu este suportată.
- Nu puteți înregistra mai mult de 999 fișiere.
- Aceasta va fi memorată sub denumirea TRK\_001 în FOLDERUL CD.
- Înregistrarea este suportată numai la audio CD-uri.

Efectuarea de copii neautorizate după materiale protejate a copiere, inclusiv software, fișiere, emisiuni și înregistrări de sunet, poate fi considerată o încălcare a drepturilor de autor și poate constitui infracțiune. Echipamentul nu trebuie utilizat în astfel de scopuri.

**Fiți responsabil,  
respectați drepturile de autor**

# Depanare

PROBLEMA	REMEDIUL
Nu există curent	Conectați bine cablul de alimentare la priza de perete.
Nu există imagine	Selectați modul de intrare video corespunzător la televizor, astfel încât imaginea de la DVD receiver să apară pe ecranul televizorului.
	Conectați bine cablurile video atât la televizor, cât și la DVD receiver.
Sunetul este prea slab sau nu există	Selectați modul de intrare corect la receiverul audio, astfel încât să puteți recepționa sunetul din DVD receiver.
	Conectați corect cablurile audio la bornele de conectare.
	Înlocuiți cu un nou cablu audio.
Imaginea DVD este de calitate slabă	Curățați discul cu o cârpă moale, cu mișcări spre exterior.
Un DVD/ CD nu este redat	Introduceți un disc .
	Introduceți un disc care poate fi redat. (Verificați tipul discului, sistemul de culoare și codul regional).
	Puneți discul cu eticheta sau fața tipărită în sus.
	Introduceți parola sau schimbați nivelul de clasificare.
Se aude un zgomot de fond când este redat un DVD sau un CD	Curățați discul cu o cârpă moale, cu mișcări spre exterior.
	Mutați DVD receiverul și componentele audio mai departe de televizor.
Posturile radio nu pot fi acordate bine	Verificați conexiunea antenei și ajustați-i poziția.
	Atașați o antenă externă, dacă este necesar.
	Faceți acordul manual al postului.
	Presetați câteva posturi radio, a se vedea pagina 24 pentru detalii.
Telecomanda nu funcționează bine/ deloc	Telecomanda nu este îndreptată direct către aparat. Îndreptați telecomanda direct spre aparat.
	Telecomanda este prea departe de aparat. Folosiți telecomanda de la o distanță nu mai mare de 7 m de DVD receiver.
	Există un obstacol între telecomandă și aparat. Îndepărtați obstacolul.
	Bateria telecomenzii este consumată. Înlocuiți bateriile cu unele noi.

# Întreținere

## Manevrarea aparatului

### Când transportați aparatul

Păstrați cutia originală și materialele de ambalare. Dacă trebuie să transportați aparatul, pentru o maximă protecție, reambalați-l așa cum a fost ambalat inițial din fabrică.

Păstrarea curățeniei suprafețelor exterioare.

- Nu folosiți lichide volatile, cum ar fi un spray insecticid, în apropierea aparatului.
- Ștergerea cu o presiune prea mare poate deteriora suprafața.
- Nu lăsați produse din cauciuc sau material plastic să vină în contact cu aparatul un timp îndelungat.

### Curățarea aparatului

Pentru a curăța playerul, folosiți o cârpă moale, uscată. Dacă suprafețele sunt extrem de murdare, folosiți o cârpă moale umezită cu o soluție slabă de detergent. Nu folosiți solvenți puternici, cum ar fi alcoolul, benzina sau tinerul, deoarece aceștia pot deteriora suprafața aparatului.

### Întreținerea aparatului

Aparatul este un dispozitiv de precizie, care folosește o înaltă tehnologie. Dacă lentila optică și piesele de acționare a discului sunt murdare sau uzate, calitatea imaginii se poate diminua. Pentru detalii, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.

## Observații cu privire la discuri

### Manevrarea discurilor

Nu atingeți partea înregistrată a discului. Țineți discul de margini, astfel încât să nu rămână amprente pe suprafață. Nu lipiți hârtie sau bandă pe disc.

### Depozitarea discurilor

După redare, puneți discul în carcasa sa. Nu expuneți discul la lumina solară directă sau la surse de căldură și nu-l lăsați într-o mașină parcată expusă la lumina solară directă.

### Curățarea discurilor

Ampretele și praful de pe disc pot reprezenta cauzele unei imagini slabe sau ale distorsiunii sunetului. Înainte de redare, curățați discul cu o cârpă curată. Ștergeți discul dinspre centru către exterior.

Nu folosiți solvenți puternici, cum ar fi alcoolul, benzina, tinerul, agenții de curățare disponibili pe piață sau spray antistatic special pentru înregistrările vechi pe vinil.

## Coduri regionale

Alegeți un cod regional din această listă.

Zona	Codul	Zona	Codul	Zona	Codul	Zona	Codul
Afghanistan	AF	Fiji	FJ	Monaco	MC	Singapore	SG
Argentina	AR	Finland	FI	Mongolia	MN	Slovak Republic	SK
Australia	AU	France	FR	Morocco	MA	Slovenia	SI
Austria	AT	Germany	DE	Nepal	NP	South Africa	ZA
Belgium	BE	Great Britain	GB	Netherlands	NL	South Korea	KR
Bhutan	BT	Greece	GR	Antilles	AN	Spain	ES
Bolivia	BO	Greenland	GL	New Zealand	NZ	Sri Lanka	LK
Brazil	BR	Hong Kong	HK	Nigeria	NG	Sweden	SE
Cambodia	KH	Hungary	HU	Norway	NO	Switzerland	CH
Canada	CA	India	IN	Oman	OM	Taiwan	TW
Chile	CL	Indonesia	ID	Pakistan	PK	Thailand	TH
China	CN	Israel	IL	Panama	PA	Turkey	TR
Colombia	CO	Italy	IT	Paraguay	PY	Uganda	UG
Congo	CG	Jamaica	JM	Philippines	PH	Ukraine	UA
Costa Rica	CR	Japan	JP	Poland	PL	United States	US
Croatia	HR	Kenya	KE	Portugal	PT	Uruguay	UY
Czech Republic	CZ	Kuwait	KW	Romania	RO	Uzbekistan	UZ
Denmark	DK	Libya	LY	Russian Federation	RU	Vietnam	VN
Ecuador	EC	Luxembourg	LU	Saudi Arabia	SA	Zimbabwe	ZW
Egypt	EG	Malaysia	MY	Senegal	SN		
El Salvador	SV	Maldives	MV				
Ethiopia	ET	Mexico	MX				

## Coduri de limbă

Folosiți această listă pentru a introduce limba dorită pentru următoarele setări inițiale : Audio Disc, Subtitrare Disc, Meniu disc.

Limba	Codul	Limba	Codul	Limba	Codul	Limba	Codul
Afar	6565	French	7082	Lithuanian	7684	Sindhi	8368
Afrikaans	6570	Frisian	7089	Macedonian	7775	Singhalese	8373
Albanian	8381	Galician	7176	Malagasy	7771	Slovak	8375
Ameharic	6577	Georgian	7565	Malay	7783	Slovenian	8376
Arabic	6582	German	6869	Malayalam	7776	Spanish	6983
Armenian	7289	Greek	6976	Maori	7773	Sudanese	8385
Assamese	6583	Greenlandic	7576	Marathi	7782	Swahili	8387
Aymara	6588	Guarani	7178	Moldavian	7779	Swedish	8386
Azerbaijani	6590	Gujarati	7185	Mongolian	7778	Tagalog	8476
Bashkir	6665	Hausa	7265	Nauru	7865	Tajik	8471
Basque	6985	Hebrew	7387	Nepali	7869	Tamil	8465
Bengali; Bangla	6678	Hindi	7273	Norwegian	7879	Telugu	8469
Bhutani	6890	Hungarian	7285	Oriya	7982	Thai	8472
Bihari	6672	Icelandic	7383	Panjabi	8065	Tonga	8479
Breton	6682	Indonesian	7378	Pashto, Pushto	8083	Turkish	8482
Bulgarian	6671	Interlingua	7365	Persian	7065	Turkmen	8475
Burmese	7789	Irish	7165	Polish	8076	Twi	8487
Byelorussian	6669	Italian	7384	Portuguese	8084	Ukrainian	8575
Chinese	9072	Japanese	7465	Quechua	8185	Urdu	8582
Croatian	7282	Kannada	7578	Rhaeto-Romance	8277	Uzbek	8590
Czech	6783	Kashmiri	7583	Rumanian	8279	Vietnamese	8673
Danish	6865	Kazakh	7575	Russian	8285	Volapük	8679
Dutch	7876	Kirghiz	7589	Samoan	8377	Welsh	6789
English	6978	Korean	7579	Sanskrit	8365	Wolof	8779
Esperanto	6979	Kurdish	7585	Scots Gaelic	7168	Xhosa	8872
Estonian	6984	Laothian	7679	Serbian	8382	Yiddish	7473
Faroese	7079	Latin	7665	Serbo-Croatian	8372	Yoruba	8979
Fiji	7074	Latvian, Lettish	7686	Shona	8378	Zulu	9085
Finnish	7073	Lingala	7678				

## Mărci comerciale și licențe



“DVD Logo” este marcă comercială a DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DivX®, DivX Certified® și logo-urile asociate sunt mărci comerciale ale DivX, Inc. și se folosesc sub licență.




Prodot sub licență de la Dolby Laboratories.  
Dolby și simbolul cu doi D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.



## Specificații

General	
Cerințe curent electric	200 - 240 V , 50/ 60 Hz
Consum curent	45 W
Dimensiuni (W x H x D)	Approx. 360 x 65 x 320 mm fără piciorușe
Greutate netă (aprox.)	2,5 kg
Temperatura de operare	5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)
Umiditatea de operare	5 % - 90 %

Ieșiri	
VIDEO OUT	1,0 V (p-p), 75 Ω, sync negative, RCA jack x 1/ SCART (TO TV)
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, sincronizare negativă, mufă RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, mufă RCA x 2
ANALOG AUDIO IN	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, mufă RCA (L, R) x 1
PORT. IN	0,5Vrms (mufă stereo 3.5 mm)

Sistem	
Laser	Laser semiconductor, Lungime de undă: 650 nm
Sistem semnal	Sistem TV color NTSC/PAL standard
Frecvență de răspuns	20 Hz la 20 kHz (eșantionare 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz)
Raport semnal-zgomot	Peste 80 dB
Distorsiune armonică totală	0,05 % la 1 W
Dinamică	Peste 85 dB
Alimentare curent Bus (USB)	DC 5 V  500 mA

Amplificator		
Mod stereo	45 W + 45 W (4 Ω la 1 kHz)	
Mod surround	Față	45 W + 45 W (THD 1 %)
	Centru	45 W
	Surround	45 W + 45 W (4 Ω la 1 kHz)
	Subwoofer	75 W (8 Ω la 60 Hz)

Tuner	
Gama de frecvențe FM	87,5 - 108,0 MHz sau 87,50 - 108,00 MHz



Difuzor față	
Tip	1 cale 1 difuzor
Impedanță	4 $\Omega$
Procentaj putere absorbită	45 W
Putere absorbită max.	90 W
Dimensiuni nete (W x H x D)	113 x 113 x 84 mm
Greutate netă	0,34 kg

Difuzor spate	
Tip	1 cale 1 difuzor
Impedanță	4 $\Omega$
Procentaj putere absorbită	45 W
Putere absorbită max.	90 W
Dimensiuni nete (W x H x D)	113 x 113 x 84 mm
Greutate netă	0,38 kg

Difuzor central	
Tip	1 cale 1 difuzor
Impedanță	4 $\Omega$
Procentaj putere absorbită	45 W
Putere absorbită max.	90 W
Dimensiuni nete (W x H x D)	113 x 113 x 84 mm
Greutate netă	0,34 kg

Subwoofer pasiv	
Tip	1 cale 1 difuzor
Impedanță	8 $\Omega$
Procentaj putere absorbită	75 W
Putere absorbită max.	150 W
Dimensiuni nete (W x H x D)	155 x 325 x 265 mm
Greutate netă	3 kg

Designul și specificațiile pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.

